

Возникли трудности с прочтением данного электронного письма? [Просмотрите его в своем браузере](#)

**Akin Gump**  
STRAUSS HAUER & FELD LLP



# Red Notice

A Monthly Update on Global Investigations and Prosecutions

АВГУСТ 2015 г.

## Введение

Представляем вашему вниманию «Красный бюллетень» за август 2015 года, выпускаемый фирмой Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP.

В этом месяце на антикоррупционном фронте: Министерство юстиции США (DOJ) и Комиссия по ценным бумагам и биржам (SEC) совместно объявили о правоприменительных действиях по Закону США о коррупции за рубежом (FCPA) в отношении бывшего руководителя немецкой софтверной компании; в серию антикоррупционных расследований включены потенциально незаконные коммерческие операции британской транснациональной фармацевтической компании в Центральной Европе; в Индии после правовых действий в рамках FCPA со стороны компании арестован ее бывший руководитель; SEC направила повестку тexasской компании по возможным правовым вопросам FCPA, одновременно завершая расследование в штате Джорджия без рекомендации правоприменительных мер; Соединенное Королевство создает новое подразделение для наращивания международных усилий по борьбе с коррупцией.

Новости экспортного контроля и применения санкций: специализированная страховая компания рассматривает вопросы многочисленных нарушений санкционного режима; Управление по контролю за иностранными активами Государственного казначейства США (OFAC) оштрафовало софтверную компанию в связи с санкциями в отношении Ирана; производитель оборудования решает вопрос с OFAC в связи с предположительным нарушением Положения о санкциях против распространителей оружия массового

## НА ДРУГИХ ЯЗЫКАХ

中文 >

НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ >

## НАШИ ВЫСТУПЛЕНИЯ И ПУБЛИКАЦИИ

1 октября, партнеры [Чак Коннолли](#) и [Джонатан Полинг](#) и старший юрисконсульт [Николь Шпринцен](#) покажут презентацию «Как вращается мир (банк): принципы соблюдения и обеспечения выполнения при заключении контракта» в наших офисах в Нью-Йорке. Для получения дополнительной информации, обращайтесь по адресу электронной почты [NewYorkEvents@akingump.com](mailto:NewYorkEvents@akingump.com).

15 и 16 сентября в Тампа и Майами, соответственно, партнер

уничтожения (WMDPSR); OFAC выдало заключение о нарушении, но не оштрафовало крупную нефтедобывающую компанию; США прекратили расследование в отношении лица, предположительно занимавшегося контрабандой оружия.

И последние новости в сфере экспортного контроля и закона о санкциях: OFAC выдаст рекомендации по санкциям в связи с Крымом; объявлены санкции на коммерческие операции в Сирии и России; выпущено руководство с пояснениями по ослаблению санкций в отношении Ирана.

Как обычно, мы благодарим вас за внимание к «Красному бюллетеню».

## НОВОСТИ В СФЕРЕ БОРЬБЫ С КОРРУПЦИЕЙ

### Руководитель SAP признает себя виновным в сговоре с целью дачи взятки

2 августа 2015 года, Министерство юстиции США [заявило](#), что Висенте Эдуардо Гарсия, бывший региональный директор SAP International Inc. в Латинской Америке, признал себя виновным по одному пункту обвинения в сговоре с целью нарушения положений FCPA – в федеральном суде Северного округа Калифорнии. SAP – это немецкая софтверная компания, оказывающая технологические услуги в почти 190 странах. Гарсия признался в подкупе должностных лиц Панамы с целью получения многомиллионного контракта для этой компании. Предположительно, он участвовал в схеме с 2009 до 2013 года, предлагая серьезные скидки панамскому партнеру – порой, до 82 процентов – с целью создания «смазочного фонда», из которого он и его сообщники осуществляли платежи панамским чиновникам. Гарсия лично получил 86 000 долл. США в виде «откатов» по схеме. Позже SAP заключила с панамским правительством контракт на сумму 14,5 миллионов долл. США.

Главное расследование совместно проводится [Федеральным бюро расследований](#) и федеральной налоговой службой США. Вынесение приговора Гарсии состоится 16 декабря 2015 года.

Тот же день SEC также [заявила](#) о параллельном гражданском расследовании. Согласно [определению](#), Гарсия нарушил антикоррупционные положения и положения внутреннего контроля Закона о торговле ценными бумагами 1934 года. Гарсия согласился выплатить 2 000 долл. США штрафа для возмещения полученных «откатов», плюс проценты.

Если хотите узнать больше, читайте репортаж в [Compliance Week](#) и [PCWorld](#).

### GlaxoSmithKline проводит антикоррупционное расследование в Румынии

На прошлой неделе международный фармацевтический гигант GlaxoSmithKline (GSK) объявил о начале расследования по поводу предположительной дачи взяток в Румынии. Компания начала внутреннее расследование после получения руководством электронного письма от анонимного информатора, в котором утверждалось, что GSK платит румынским врачам за назначение лекарств производства GSK, включая средства лечения простаты Avodart и Duodart, а также препарат от болезни Паркинсона Requip. По данным

[Арнольд Спенсер](#) и старший юрист-консультант [Николь Шпринцен](#) будут представлять «Закон о коррупции за рубежом (FCPA), финансовые преступления и прочие уязвимости: скрытые угрозы на пути к успеху вашего бизнеса во Флориде», совместно с Navigant. Для получения дополнительной информации обращайтесь по адресу электронной почты [cmcnulty@akingump.com](mailto:cmcnulty@akingump.com).

15 сентября партнер [Джонатан Полинг](#) будет выступать с программой под названием «Это неизбежно произойдет (и, возможно, уже произошло): что делать с нарушениями», на интерактивном мастер-классе по экспортному контролю, который состоится в Институте изучения экспортного соответствия в Александрии, штат Вирджиния. Кликните [для](#) получения дополнительной информации.

16 сентября партнер [Мишель Рид](#) будет участвовать в экспертном совете Bloomberg BNA «Секретность и безопасность данных» в Далласе, штат Техас. Кликните для [регистрации](#).

Если вы хотите пригласить юристов фирмы Akin Gump выступить перед вашей компанией или группой юристов на тему соблюдения антикоррупционного законодательства, нормативно-правового соответствия, кибербезопасности, правоприменения и политики, а также по иным темам, связанным с международными расследованиями и соблюдением норм и правил, свяжитесь с Мэнди Уорфилд по электронной почте [mwarfield@akingump.com](mailto:mwarfield@akingump.com) или по телефону +1 202-887-4464.

информатора, GSK пыталась провести платежи как оплату выступлений с лекциями, которых фактически не было. Информатор также допускал, что GSK оплачивает врачам трансграничные командировки и дополнительные компенсации за участие в консультативных советах.

заявлении, опубликованном GSK, компания сообщила о расследовании утверждений, сделанных информатором, и пообещала провести их «тщательное» рассмотрение, отметив, что «порой, мы находим факты и реагируем на них, а порой наши данные не опровергают поднятые вопросы».

Обвинения в Румынии – последние в серии заявлений о коррупции с участием GSK. За последние два года компания [расследовала](#) заявления о коррупции и взятках в [Объединенных Арабских Эмиратах](#), Ливане, Иордании, Сирии, Ираке и Польше. В [сентябре 2014 года](#) Китай наложил рекордный штраф в 483 миллиона долл. США на британскую фармацевтическую компанию – за взятки врачам при назначении ее лекарств. В 2013 году GSK [обязалась](#) прекратить практику выплаты врачам за продвижение своих препаратов до начала 2016 года.

Узнайте больше на [Reuters](#).

### **Бывший вице-президент Louis Berger арестован в Индии**

В августе 2015 года, индийская полиция арестовала Сатъякама Моханти, бывшего вице-президента Louis Berger International Inc., за его роль в схеме подкупа индийских чиновников – для получения гидротехнического контракта в штате Гоа.

В [июле](#) Louis Berger, строительная компания, расположенная в Нью-Джерси, признала нарушение FCPA и заключила соглашение об отсрочке судебного преследования (DPA) с Министерством юстиции США (DOJ). В рамках DPA, компания согласилась понести уголовное наказание, выплатив штраф в размере 17,1 миллионов долл. США.

Арест Моханти произошел после признания двух других бывших сотрудников Louis Berger в нарушении FCPA – выплате более 3,9 миллионов долл. США в виде взяток нескольким иностранным чиновникам в Индии, Индонезии, Вьетнаме и Кувейте для получения государственных контрактов на строительство. Взятки маскировались под «комиссионные и обязательство» и другие платежи третьим лицам. В конце июля, власти также арестовали руководителя проекта Гоа Ананда Вачасундара.

Узнайте больше в [Times of India](#) и [блоге FCPA](#).

### **ЕС расследует дело Flowserve в связи с возможными нарушениями FCPA**

Flowserve Corp., техасский поставщик насосов и уплотнений, обнародовал данные о получении повестки от SEC касательно потенциально незаконных действий бывшего сотрудника Flowserve в зарубежном филиале. Flowserve расторгла контракт с этим сотрудником по состоянию на 2014 год – из-за нарушения Кодекса деловой этики компании и впоследствии провела внутреннее расследование. Компания непосредственно сообщила о случившемся в DOJ и SEC и заявила, что продолжает поддержку правительственного расследования. В [квартальной форме 10-Q](#), поданной в SEC 30 июля 2015 года, Flowserve указала, что SEC направила повестку с запросом дополнительных данных касательно внутреннего расследования компанией Flowserve поведения сотрудника, который, возможно, нарушил FCPA.

Текущее расследование является вторым расследованием Flowserve за последние годы. В



В 2008 году компания урегулировала с SEC заявления о том, что она выплатила или авторизовала выплату 820 000 долл. США в виде «откатов», чтобы заключить выгодные управительственные контракты в Ираке.

Если хотите узнать больше, читайте репортаж в [блоге FCPA](#) и [Wall Street Journal](#).

### **ЕС не будет рекомендовать принятие мер в отношении NCR**

В начале этого месяца, Корпорация NCR, производитель банкоматов в штате Джорджия, заявила в последней форме [10-Q](#), что SEC не будет рекомендовать каких-либо действий в отношении компании, связанных с обвинениями в коррупции от 2012 года. В августе 2012 года осведомитель сообщил компании, что некоторые из ее подразделений на Ближнем Востоке и в Китае, возможно, подкупают чиновников и нарушают торговые эмбарго США против Сирии. Компания сообщила об этих допущениях в SEC и обязалась провести внутреннее расследование. SEC расследовала обвинения почти два года, прежде чем сообщить компании 22 июня 2015 года, что она не намерена принимать правовые меры.

NCR также ранее урегулировала иск акционеров в связи с обвинениями во взяточничестве. В рамках урегулирования, NCR согласилась осуществить ряд необходимых улучшений, включая обучение работников и дистрибьюторов, развертывание процесса надлежащей проверки клиентов и совершенствование системы отслеживания расходов на подарки и развлечения.

Если хотите узнать больше, смотрите подборку новостей [Bloomberg](#) и [Atlanta Business Chronicle](#).

### **Великобритания создает новое межведомственное подразделение по расследованию международной коррупции**

В августе 2015 года Соединенное Королевство заявило о создании новой межведомственной группы, занимающейся расследованием фактов международной коррупции. Подразделение по борьбе с международной коррупцией будет включать в себя несколько следственных и аналитических групп из различных ведомств Великобритании – городской полиции, Полиции лондонского Сити и Национального агентства по борьбе с преступностью (NCA). NCA будет руководить группой, а Министерство по международному развитию (DFID) будет финансировать его, как минимум, первые пять лет.

Согласно заявлению DFID [https://sites-kingump.vuturevx.com/email\\_handler.aspx?sid=e4475867-a1c5-4da1-a6a5-4b397eac994&redirect=https%3a%2f%2fwww.gov.uk%2fgovernment%2fnews%2fnew-crime-unit-to-investigate-corruption-affecting-developing-countries](https://sites-kingump.vuturevx.com/email_handler.aspx?sid=e4475867-a1c5-4da1-a6a5-4b397eac994&redirect=https%3a%2f%2fwww.gov.uk%2fgovernment%2fnews%2fnew-crime-unit-to-investigate-corruption-affecting-developing-countries), новое подразделение должно увеличить количество дел по отмыванию денег и взяточничеству за рубежом и разработать более стратегический подход к выявлению и борьбе с коррупцией в развивающихся странах, обеспечивая соблюдение Закона Великобритании о борьбе со взяточничеством и поддержку иностранных правоохранительных органов при международных антикоррупционных расследованиях».

Если хотите узнать больше, смотрите публикацию NCA [https://sites-kingump.vuturevx.com/email\\_handler.aspx?sid=e4475867-a1c5-4da1-a6a5-4b397eac994&redirect=http%3a%2f%2fwww.nationalcrimeagency.gov.uk%2fabout-us%2fwhat-we-do%2feconomic-crime%2finternational-corruption-unit-icu](https://sites-kingump.vuturevx.com/email_handler.aspx?sid=e4475867-a1c5-4da1-a6a5-4b397eac994&redirect=http%3a%2f%2fwww.nationalcrimeagency.gov.uk%2fabout-us%2fwhat-we-do%2feconomic-crime%2finternational-corruption-unit-icu) и репортаж [Wall Street Journal](#).

## ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРАВИЛ ЭКСПОРТНОГО КОНТРОЛЯ И САНКЦИЙ

### Нью-Йоркская компания морского страхования согласна выплатить 271 000 долл. США за урегулирование вопроса о 48 явных нарушениях санкций OFAC в отношении Северной Кореи, Ирана, Судана и Кубы

Navigators Group, Inc., компания морского страхования со штаб-квартирой в Нью-Йорке, заключила соглашение с OFAC на 271 815 долл. США – в связи с предполагаемыми 48 нарушениями положений OFAC о санкциях, включая Положения по контролю за иностранными активами, Положения о санкциях против Северной Кореи, Положения об иранских операциях и санкциях (ITSR), Положения о суданских санкциях (SSR) и Положения по контролю за активами Кубы. Предполагаемые нарушения обусловлены отчетом Navigators о судах под северокорейским флагом, которые вели бизнес или использовались в Иране, Судане и Кубе с мая 2008 года по апрель 2011 года. Предполагаемые нарушения включали получение страховых премий по 24 полисам (с участием судов под корейским флагом), оплату по семи искам с участием граждан Северной Кореи, оплату по 11 искам с участием граждан Ирана, оплату по пяти искам с участием граждан Судана и оплату по одному иску с участием гражданина Кубы. Общая сумма основного штрафа за предполагаемые нарушения составила 755 042 долл. США.

При определении суммы урегулирования OFAC решило, что Navigators была осведомлена о том, что страховые полисы и соответствующие выплаты по искам включали страны, против которых OFAC объявила санкции и, будучи коммерчески развитой организацией, тем не менее, не смогла официально соблюсти положения OFAC на момент предполагаемых нарушений. Тем не менее, сумма урегулирования была ниже суммы основного штрафа, так как Navigators соблюдала положения OFAC в течение пяти лет, предшествующих обвинениям, и приняла меры к исправлению (формирование и реализацию программы соблюдения положений OFAC). OFAC также решила, что Navigators всячески способствовала расследованию.

Если хотите узнать больше, прочтите [Уведомление о принудительном исполнении OFAC](#) репортаж в [The Insurance Journal](#), [International Business Times](#) и [блог Wall Street Journal](#).

**OFAC налагает штраф в 82 000 долл. США на**

## **массачусетскую компанию – за явные нарушения ITSR**

В конце прошлого месяца OFAC оштрафовала Blue Robin, Inc. в Массачусетсе на 82 260 долл. США – за нарушения ITSR. В течение 18 месяцев Blue Robin импортировала услуги по веб-разработке от иранской компании PersiaBME – всего 33 операции на сумму 205 650 долл. США. ИТ-специалисты Blue Robin работали с PersiaBME через частный портал Blue Robin, предоставленный с целью разработки веб-решений для клиентов Blue Robin.

Согласно OFAC, как минимум, один менеджер и совладелец Blue Robin знали, что компания ведет бизнес с иранской компанией. Узнав о нарушении ITSR, Blue Robin продолжала получать техническую помощь от PersiaBME. Несмотря на то, что OFAC учло эти отягчающие факторы, штраф был меньше суммы основного штрафа в 102 825 долл. США, это отражает тот факт, что OFAC также учло сотрудничество при расследовании, оказанное Blue Robin OFAC, и то, что компания небольшая и согласно заявлениям имеет финансовые затруднения.

Если хотите узнать больше, прочтите [Уведомление о принудительном исполнении OFAC](#), [извещение о штрафе](#) и репортаж в блоге [Wall Street Journal](#).

## **Компания из Мэриленда согласилась на урегулирование с OFAC на сумму 78 750 долл. США – за явные нарушения положений о нераспространении оружия массового разрушения**

Production Products, Inc. (PPI), корпорация из Мэриленда, согласилась выплатить в этом месяце 78 750 долл. США – за урегулирование с OFAC вопроса о двух предположительных нарушениях положений о нераспространении оружия массового разрушения. Обвинения основаны на продаже и отгрузке PPI трех станков по производству воздуховодов (с декабря 2009 года по август 2010 года) для China National Precision Machinery Import and Export Corp. из Списка граждан особых категорий и запрещённых лиц (SDN) – без получения разрешения на экспорт от OFAC.

OFAC определило, что PPI не раскрыла добровольно факт предполагаемых нарушений, не обеспечила минимальный учет требований санкций OFAC (несмотря на осведомленность о том, что сделка была с участием SDN) и не реализовала программу соблюдения санкций на момент совершения сделки. Тем не менее, сумма урегулирования меньше суммы основного штрафа в 250 000 долл. США, отражая учет OFAC соблюдения PPI правил OFAC в течение пяти лет, предшествующих обвинениям, малый размер PPI и готовность принять меры по реализации программы соблюдения санкций, а также оперативное и детальное соблюдение требований OFAC о

предоставлении информации и документов.

Если хотите узнать больше, прочтите [Уведомление о принудительном исполнении OFAC](#).

### **OFAC признало BVI Holding Company виновной в нарушении иранских и суданских санкций**

В начале августа OFAC выдало уведомление о нарушении компании Schlumberger Oilfield Holdings, Ltd. (SOHL), холдинговая компания на Британских Виргинских островах, с учредителем Schlumberger, Ltd. (“Schlumberger”), имеет штаб-квартиру в США в штате Техас. OFAC обнаружило, что SOHL, оперируя через бизнес-сегмент Schlumberger Ltd. (бурение и измерения), сознательно и преднамеренно нарушала положения ITSR и SSR в течение шести лет – с февраля 2004 года по июнь 2010 года. Согласно OFAC, SOHL скрыла и утвердила запросы на капитальные расходы по иранским и суданским операциям, направила передачу нефтепромыслового оборудования в Иран и Судан, приняла и выполнила бизнес-решения по проектам в Иране и Судане и оказала технические услуги по устранению неполадок, обеспечив техобслуживание нефтепромыслового оборудования в Иране и Судане.

OFAC обнаружило, что SOHL совершала умышленные нарушения санкций в течение длительного периода времени; что высшее руководство Schlumberger знало или должно было знать о поведении, которое привело к предполагаемым нарушениям; и что Schlumberger не удалось эффективно реализовать свою программу соблюдения. Несмотря на эти отягчающие обстоятельства, OFAC решило не налагать штраф на Schlumberger. Объясняя причины, OFAC процитировало, в частности, соглашение о признании вины от марта 2015 года (между SOHL и Министерством юстиции США), согласно которому, SOHL согласилась выплатить 155 миллионов долл. США в виде уголовного наказания и 77,5 миллионов долл. США конфискации с учетом сделок по Ирану и Судану. OFAC также признало корректирующие действия Schlumberger, включая прекращение нефтепромысловых услуг в Иране и сотрудничество в расследовании OFAC.

Если хотите узнать больше, прочтите [Уведомление о принудительном исполнении OFAC](#), репортаж в [блоге FCPA](#) и [выпуск](#) «Красного бюллетеня» за март 2015 года.

### **США прекращает расследование в отношении южнокорейского бизнесмена, обвиняемого в контрабанде оружия**

Федеральные прокуроры подали ходатайство об отклонении обвинительного акта в отношении Чжэ Шик Ким, южнокорейского бизнесмена, обвиненного в попытке отправить

авиационные и ракетные системы навигации в Китай и Иран – в нарушение Закона о международных чрезвычайных экономических полномочиях и Закона о контроле за экспортом вооружений. Решение о прекращении расследования было принято после того, как судья окружного суда США постановил в мае 2015 года, что проверка содержимого ноутбука господина Кима без ордера (Министерством национальной безопасности США), который привел к обнаружению компрометирующих писем, был необоснованным. Федеральный прокурор решил не обжаловать это решение и, таким образом, не смог продолжать преследование господина Кима без доступа к доказательствам, полученным в ходе проверки содержимого ноутбука.

Если хотите узнать больше, прочтите [Ходатайство об отклонении обвинительного акта](#), репортаж в [ABA Journal](#) и [выпуск](#) «Красного бюллетеня» за май 2015 года.

## НОВОСТИ В СФЕРЕ ЭКСПОРТНОГО КОНТРОЛЯ И ПРИМЕНЕНИЯ САНКЦИЙ

### ОФАС выпустило важные рекомендации по вопросу крымских санкций

30 июля 2015 года, ОФАС выпустило рекомендации по крымским санкциям, в которых освещены некоторые способы, используемые, чтобы обойти или избежать санкции США в связи с Крымом, так как санкции вступили в силу в декабре 2014 года. Такие способы включают: упущение или запутывание ссылок на Крым и объекты в Крыму (в документах, лежащих в основе сделок с участием американских граждан или Соединенных Штатов); упущение адреса отправителя или получателя (в SWIFT сообщениях касательно лиц, обычно проживающих в Крыму или предприятий, находящихся в Крыму); указание контрагентов в финансовой и торговой документации, как находящихся в России, а не в Украине.

В рекомендациях также указаны предложения по смягчению риска очевидного нарушения санкций, связанных с Крымом. В частности, ОФАС предлагает: (1) убедиться, что системы мониторинга транзакций включают условия поиска, учитывающие конкретные географические объекты в Крыму; (2) запросить дополнительные данные у сторон (финансовых учреждений, юридических и физических лиц), которые ранее нарушали или пытались нарушить санкции США в отношении Крыма; (3) четко доводить обязательства по санкциям до международных партнеров, включая банковских и торговых

партнеров.

Если хотите узнать больше, прочтите пресс-релиз [OFAC](#), [Рекомендации по крымским санкциям](#) и репортаж [в блоге AG Trade Law](#).

### **США налагает санкции на энергосети, помогающие Сирии**

В начале этого месяца, OFAC наложило санкции на международные сети, которые обеспечивали энергию для режима Асада в Сирии. OFAC определила семь организаций, четыре физических лица и семь судов, используемых правительством Сирии, чтобы избежать санкций США и ЕС. OFAC также определило шесть организаций, связанных с правительством Сирии и три судна, в которых заинтересована Сирия. Санкции заморозили все активы США, принадлежащие указанным организациям и сделки между указанными организациями и гражданами США. Новые санкции являются частью продолжающихся усилий OFAC по применению «финансовых инструментов для ослабления сетей, поддерживающих Асада», и «предназначены для выявления виновных лиц с минимальным побочным воздействием на сирийский народ».

Если хотите узнать больше, прочтите пресс-релиз [OFAC](#), новые [обозначения](#) и репортаж в [блоге Wall Street Journal](#).

### **Российские санкции: Добавление российских нефтяных и газовых месторождений к перечню объектов – во избежание нарушений санкций российского сектора**

В начале этого месяца, Министерство торговли США, Бюро промышленности и безопасности (BIS) выпустили итоговое положение по расширению санкций США в отношении российских энергетических продуктов. Это положение вносит изменения в Правила экспортного контроля (EAR), включая Южно-Киринское месторождение (российское нефтегазовое месторождение в Охотском море) в перечень объектов BIS («Перечень объектов»). В результате такого изменения, экспорт, реэкспорт и передача (внутри страны) всех продуктов, подпадающих под Правила экспортного контроля этого месторождения, требуют наличия лицензии от BIS. Кроме того, BIS будет рассматривать запросы на получение такой лицензии с презумпцией отказа. Согласно итоговым положениям, BIS добавило месторождение в Перечень объектов в связи со значительными запасами нефти и риском того, что изделия, отправленные на месторождение и подпадающие под Правила экспортного контроля, будут использоваться или перепрофилироваться для глубоководной разведки нефти и газа или производственной деятельности в России – деятельности, подпадающей под отраслевые

санкции, налагаемые BIS и OFAC.

Добавление нефтегазового месторождения в Перечень объектов отражает новый подход к стратегии санкций США в отношении России – с акцентом на имущество, а не на юридических или физических лиц. Кроме того, в отличие от других санкций, нацеленных на энергетический сектор России, ограничения по Южно-Киринскому месторождению применяются ко всем операциям с изделиями, подпадающими под Правила экспортного контроля, а не только, когда экспортер знает или не может определить, что изделия будут использованы для глубоководных, арктических шельфовых или сланцевых проектов. Учитывая широкий охват, такие санкции предположительно применяются к операциям с изделиями, подпадающими под Правила экспортного контроля – в ситуациях, когда экспортер не знает или не может определить, как будут использоваться изделия. Соответственно, эта акция подчеркивает важность контроля операций с Россией и Крымом, чтобы убедиться, что они не связаны с запрещенными объектами, конечными пользователями или запрещенными лицами.

Если хотите узнать больше, прочтите обзор [BIS, извещение Федерального](#) регистра и обсуждение в [блоге](#) AG Trade Law.

### **OFAC и Госдепартамент выпустили пересмотренное Руководство по временному ослаблению санкций в отношении Ирана**

В начале этого месяца OFAC и Госдепартамент США выпустили пересмотренное Руководство по продлению ослабления санкций в отношении Ирана. Руководство освещает и разъясняет два ключевых события от 14 июля 2015 года: (1) Комплексный план совместных действий (JCPOA), ядерная договоренность между Ираном и P5+1 (Китай, Франция, Германия, Россия, Великобритания и США, координируется Верховным представителем ЕС по иностранным делам и политике безопасности); (2) расширение Плана совместных действий P5+1-Иран (JPOA), вступившее в силу с ноября 2013 года, чтобы продлить временное ослабление санкций в отношении Ирана.

Руководство разъясняет, что единственное ослабление санкций в отношении Ирана, действующее на данный момент, предоставляется в рамках JPOA. Следовательно, гражданам США, как правило, будет по-прежнему запрещено проведение операций с Ираном без наличия лицензии OFAC. Однако, согласно JPOA, правительство США продолжит ослабление санкций в отношении Ирана – в области экспорта нефтехимической продукции, автомобильной промышленности Ирана, гражданской авиации, золота и других драгоценных металлов, экспорта сырой нефти и гражданской авиации; правительство США откроет финансовые каналы для

ограниченной «гуманитарной торговли» продуктами питания и сельскохозяйственной продукцией, лекарствами и медицинским оборудованием. Согласно руководству, более обширное ослабление санкций, предусмотренное JCPOA, зависит от выполнения Ираном своих ядерных обязательств и прохождения инспекций и проверок Международного агентства по атомной энергии.

Что касается гражданской авиации, OFAC также выпустило третье измененное Положение о политике лицензирования. Третье измененное Положение о гражданской авиации продлевает льготный режим политики лицензирования, позволяя гражданам США запрашивать разрешение OFAC на участие в сделках по обеспечению безопасной эксплуатации иранского коммерческого пассажирского флота, включая Iran Air. Третье измененное Положение отличается от второго измененного Положения только в том, что оно продлевает срок действия политики гражданской авиации до принятия ослабления JCPOA и отмечает, что OFAC определит даты истечения срока действия индивидуальных лицензий, не полагаясь на общую дату истечения срока.

Если хотите узнать больше, прочтите пресс-релиз [OFAC](#), [Руководство, часто задаваемые вопросы](#) и [третье измененное Положение о политике лицензирования](#).

## КОНТАКТЫ

Для получения дополнительной информации о заметках в «Красном бюллетене» обращайтесь к следующим лицам и источникам:

[Эдвард Л. Рубинов](#), тел.: +1 202-887-4026, эл. почта: [erubinoff@akingump.com](mailto:erubinoff@akingump.com); либо [Николь Х. Шпринцен](#), тел.: +1 202-887-4301, эл. почта: [nsprinzen@akingump.com](mailto:nsprinzen@akingump.com).

Контактные данные юристов, практикующих в данной сфере деятельности, вы найдете [здесь](#).

Раздел новостей в сфере борьбы с коррупцией «Красного бюллетеня» редактировали [Кортни Карден](#) и [Джонатан Вукчевич](#). Раздел, посвященный новостям в сфере экспортного контроля и применения санкций, редактировала [Анни Шлапприци](#).

Перевод «Красного бюллетеня» на китайский и русский языки выполняется с задержкой. Для просмотра переводных выпусков см. ссылки выше и приведенные ниже ссылки на архив выпусков.

«Красный бюллетень» является ежемесячным изданием фирмы Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP.

---

[Архив выпусков](#) • [Архив выпусков на китайском языке](#) • [Архив выпусков на русском языке](#) • [Подписаться на «Красный бюллетень»](#)

© 2015 Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP. Все права защищены. Реклама юридических услуг. Настоящий документ распространяется исключительно в информационных целях; он не представляет собой юридические рекомендации и не должен использоваться в качестве таковых. Требование об уведомлении в соответствии с Информационным письмом 230 Налогового управления США: Настоящее сообщение не представляет собой заключение специалистов, как оно трактуется в Информационном письме 230 Министерства финансов США. Поэтому мы обязаны проинформировать вас о том, что вы не можете полагаться на любые содержащиеся в настоящем сообщении рекомендации в отношении налогов с целью избежания штрафов за неуплату налогов по федеральному законодательству США. Кроме того, любые содержащиеся в настоящем сообщении налоговые рекомендации не должны использоваться для продвижения сделки, рекламы или предоставления рекомендаций по заключению сделки другому лицу. Юристы лондонского офиса предоставляют юридические услуги от имени компании Akin Gump LLP, ведя практику под названием Akin Gump Strauss Hauer & Feld. Akin Gump LLP — это товарищество с ограниченной ответственностью в Нью-Йорке, зарегистрированное и управляемое Управлением по регулированию деятельности солиситоров (номер 267321). Список партнеров можно проверить на восьмом этаже, Ten Bishops Square, Лондон E1 6EG.

[Обновить](#) настройки | [Подписаться](#) на список рассылки | [Переслать](#) другу | [Отписаться от](#) списка рассылки | [Просмотреть](#) почтовые адреса